

ねん がつごう  
■れすばす 2019年3月号 Enjoy TOKYO らいふ

ひっこ き  
引越しが決まったら

おふいす きゅうけいしつ き なかむら となり ぶしょ でいでいえ み  
オフィスの休憩室にやって来た仲村さん。隣の部署のディディエさんを見  
つけました。

なかむら でいでいえ き おおさか  
仲村： やあ、ディディエさん。聞いたよ。大阪  
ししゃ いどう き  
支社への異動が決まったんだって？

でいでいえ なかむら きゅう  
ディディエ： ああ、仲村さん。そうなんです。急  
はなし おどろ  
な話で驚きました。



なかむら ひっこ じゅんぴ いそが  
仲村： これから引越しの準備で忙しくなるね。

でいでいえ しょうじき なに じゅんじょ あたま せいり  
ディディエ： 正直、何をどういう順序でしたらいいか、頭が整理で  
きなくて。

なかむら むり にほん ひっこ はじ  
仲村： 無理もないよ。日本で引越しをするのは初めてなんだろう？

います へや かんりがいしゃ れんらく さいゆう  
まずは、今住んでいる部屋の管理会社に連絡するのが最優  
せん ちんたいぶっけん かいやく れんらく へや で かげつまえ  
先だよ。賃貸物件の解約の連絡は、部屋を出る1ヵ月前  
おお  
までのことが多いから。

でいでいえ たいへん いそ でんわ  
ディディエ： それは大変だ、急いで電話をしなきゃ！

なかむら ひっこ ぎょうしゃ てはい はや ほう てんきん  
仲村： それから、引越し業者の手配も早めにした方がいい。転勤  
おお がつ がつ よやく  
の多い3月～4月は、ぼやぼやしていると予約でいっぱいにな  
ってしまうからね。

でいでいえ  
ディディエ： わかりました。それも急いで手配します。

なかむら  
仲村： どうじ すす あたら す さが  
同時に進めないといけないのが、新しい住まいを探すこと。

ひっこ さき えんぼう ばあい とく こうりつよ すす  
引越し先が遠方の場合は、特に効率良く進めないだね。

でいでいえ  
ディディエ： らいしゅうまつ おおさか い へやさが おも  
来週末にでも大阪に行って、部屋探しをしてこようと思っ

ています。あらかじめ賃貸情報サイトでいくつか物件を探

しておいて、見学から申込みまでをその週末の間に済ま

せられたらいいな、と。日本人の友だちが一緒に行ってくれ

るので、何とかなるんじゃないかと思っています。

なかむら  
仲村： こころづよ  
そうか、それは心強いね。

なかむら  
仲村さんとディディエさんは、コーヒーを飲みながら話を続けます。

でいでいえ  
ディディエ： あたら す ひっこ ひ き つぎ  
新しい住まいと引越しの日が決まったら、次にやるべきことは

なん  
何でしょうか。

なかむら  
仲村： でんき がす すいどう でんわ いんたーねつと てつづ  
電気・ガス・水道・電話・インターネットなどの手続きかな。

いま す しょうちゅうし てつづ あたら す し  
今の住まいでの使用中止の手続きと、新しい住まいでの使

ようかいし てつづ うえぶさいと かんたん  
用開始の手続きと。どれもウェブサイトからできるから簡単

だよ。それから、郵便局の転送サービスも申込むといい。

とどけでび いちねんかん ふる じゅうしょあて ゆうびんぶつ あたら  
届出日から一年間、古い住所宛の郵便物が新しい

じゅうしょ てんそう  
住所に転送されるんだ。

でいでいえ たす  
ディディエ： それは助かりますね。

なかむら つぎ やくしょ とどけで います ところ やく  
仲村： 次は、役所への届出だね。まずは、今住んでいる所の役  
しょ まどぐち てんしゅつ とどけで おこな  
所の窓口で「転出の届出」を行う。そして、このとき  
てんしゅつしょうめいしょ も あたら す ところ やく  
もらった「転出証明書」を持って新しく住む所の役  
しょ まどぐち い てんにゆう とどけで おこな  
所の窓口へ行き、「転入の届出」を行うんだ。

でいでいえ てんしゅつ てんにゆう とどけで ひっこ とうじつ  
ディディエ： 転出、転入の届出は、引越し当日にしないといけない  
んですか？

なかむら てんしゅつ とどけで ひっこ にちまえ  
仲村： いや、転出の届出は引越しの14日前からできるよ。そし  
てんにゆう とどけで ひっこ ご にちいない す  
て、転入の届出は引越し後、14日以内に済ませればい  
ざいりゅうカード も わす うら  
んだ。このとき、在留カードを持っていくのを忘れなく。裏  
めん あたら じゅうきよち きにゆう ひつよう  
面に新しい住居地を記入してもらう必要があるから  
ね。

でいでいえ  
ディディエ： なるほど、わかりました。

なかむら じゅうしょ へんこう つた ほか  
仲村： 住所の変更を伝えなければならないところは、他にもたく  
ざんこう くれじつとがいしゃ けいたいでんわ かいしゃ て  
さんあるよ。銀行、クレジット会社、携帯電話の会社、テ  
レび も  
レビを持っているのならNHKにもね。

でいでいえ あたま せいり いま はなし めも と  
ディディエ： だんだん頭が整理されてきました。でも、今の話、メモを取  
よ  
っておけば良かったな。

なかむら だいじょうぶ ひっこ ぎょうしゃ さいと ひっこ  
仲村： それなら大丈夫。引越し業者のサイトなどに、引越しの  
ぜんご の  
前後にやらなければならないことをまとめたものが載っているか

りよう                      いんたーねっと      ひっこ      ちえっくしー  
ら利用するといひよ。インターネットで「引越し      チェックシ  
と      けんさく  
ト」で検 索してごらん。

でいでいえ                      べんり                      おし  
ディディエ：      それは便利そうですね！      いろいろ 教 えてくれてありがとうご

ざいました。

なかむら                      やく   た                      うれ                      お   つ                      たいへん  
仲 村：                      役に立ったなら 嬉 しいよ。落ち着くまでは大 変 だろうけれど、

おおさか                      まち                      ふれんどりー      ひと      おお  
大 阪はとてもいい街だよ。フレンドリーな人 が多いし、おい

た      もの  
しい食 べ物もたくさんあるし。

でいでいえ                      たの  
ディディエ                      そうですか、とても 楽 しみになってきました！